

# Systeme de commande de seconde generation





# Nous allons vous rendre plus performant

Pour Hiab Multilift, votre entreprise et ses activités jouent un rôle de premier plan, notre priorité étant de vous permettre de réaliser un maximum de travail grâce à nos appareils à bras. Notre mission ? Vous garantir une durée de fonctionnement optimale en vous fournissant un produit qui est durable, facile à utiliser et vous donne la possibilité de faire plus en moins de temps.

Concentrer sur ces trois facteurs clés, le système de commande de seconde génération gère toutes les fonctions et les sécurités de l'appareil à bras.

Au cœur de ce système de commande, on trouve la Commande en cabine de seconde génération – le dispositif qui vous permet de faire fonctionner votre appareil à bras. Chaleur extrême, humidité, poussière et températures au-dessous de zéro, les conditions de travail dans une cabine de camion peuvent être extrêmement pénibles. Nous en sommes parfaitement conscients. Prenant tous ces aspects en compte, la Commande de cabine de seconde génération est le résultat d'essais approfondis en laboratoire et de nombreux tests sur le terrain réalisés en collaboration avec nos clients.

La sécurité a toujours été la priorité n°1 de Hiab Multilift. Le Système de commande de seconde génération garantit une sécurité parfaite pendant les opérations, vous permettant ainsi de poursuivre votre travail sans encombre. Garantissant la sécurité de l'opérateur et des personnes situées à proximité, des produits sûrs sont aussi la promesse d'une efficacité accrue dans le long terme.

Le confort est un autre facteur clé qui influence la productivité et la sécurité. Grâce au Système de commande de seconde génération, il vous suffit juste de déplacer la manette, de vous installer confortablement dans votre siège et de regarder ensuite l'appareil à bras charger et décharger en un seul mouvement.

Autre aspect important : la vitesse. Vous pouvez configurer votre système de commande et créer l'appareil à bras le plus rapide sur le marché, sans pour autant compromettre la sécurité.

Telle est notre mission, telle est notre promesse – et notre façon de vous rendre plus performant.

# Nos clients sont nos atouts les plus précieux

Depuis la fin des années 1940, la mission de Hiab Multilift a été de simplifier la vie de ses clients et de rendre leur travail plus sûr et plus efficace. La production de notre tout premier système à câble date d'ailleurs de cette époque. Aujourd'hui, plus de 60 ans plus tard, nos clients sont toujours très satisfaits de nos produits.

John Gosling, directeur de TJ Waste & Recycling Limited, vient tout juste de commander quatre nouveaux appareils à bras Multilift XR26S. La raison de son choix ? Elle est simple : “ ils fonctionnent parfaitement ! l'un de nos appareil à bras Multilift fonctionne sans aucun problème depuis sept ans déjà. ” Les appareils à bras ont fait l'objet d'essais approfondis et ont été testés dans les conditions les plus difficiles. John Gosling a comparé les produits de Hiab Multilift avec les modèles concurrents et n'a aucun doute quant au choix qu'il a effectué. “ La durée de fonctionnement est très importante pour nous. Multilift nous permet d'accroître notre efficacité ”, ajoute-t-il encore.

La durée de fonctionnement, la vitesse et la puissance ne sont toutefois pas les seuls aspects jouant un rôle de premier plan. Les caissons de recyclage doivent être placées en position appropriée au bon moment et, plus important encore, cela doit être fait de manière parfaitement sûre. Pour pouvoir répondre à toutes ces exigences, les conducteurs ont besoin d'un appareil à bras qui allie sécurité et facilité d'utilisation. La sécurité est primordiale tant pour Hiab Multilift que pour TJ Waste & Recycling Limited. “ Il n'y a rien de plus important. Après tout, nous devons être absolument sûrs d'avoir fait les bons choix ”, explique John Gosling.



**John Gosling, directeur de  
TJ Waste & Recycling Limited**

Håkan Lundin a commencé à utiliser des appareils à bras en 1986. Sa propre société a quant à elle vu le jour en 2006. Fort de ses nombreuses années d'expérience, Håkan sait mieux que personne quelles conditions doivent être impérativement remplies pour connaître le succès dans le secteur du transport.

“ D'abord et avant tout, nous devons tenir les promesses que nous faisons à nos clients. ”

Et Håkan Lundin met un point d'honneur à tenir ses promesses. Il a démarré son activité avec un seul camion doté d'un appareil à bras. Aujourd'hui, il en possède cinq et vient d'en commander un sixième. Chaque camion est équipé d'un appareil à bras Hiab Multilift, son modèle préféré étant le XR20SL.

“ Nos activités requièrent de nombreuses compétences et une manipulation délicate des commandes. ”

Les projets qui sont confiés à cette société exigent une disponibilité permanente, de jour comme de nuit – avec un minimum voire même l'absence de toute interruption. En définitive, le plus important est de pouvoir faire confiance à l'équipement utilisé.

“ Nous sommes ainsi en mesure de tenir nos engagements vis-à-vis de nos clients. Grâce à la qualité et à la disponibilité du service garanties par Hiab Multilift, notre société a pu se développer et s'épanouir. ”



**Håkan Lundin, directeur de  
H Lundin Entreprenad AB**



**Rien n'arrête la Commande en cabine de seconde génération.**

Grâce aux composants électroniques de qualité supérieure et au boîtier en plastique haut de gamme, cette commande a été conçue pour résister à tous les climats et à toutes les situations possibles et imaginables.

# Le cœur du Système de commande de seconde génération

Au cœur de ce système de commande, on trouve la Commande en cabine de seconde génération. La manette multi-positions extrêmement précise vous permet de commander d'un seul doigt toutes les fonctions des appareils à bras XR Power et XR Low-built (modèles surbaissés).

## D'un simple mouvement du doigt

Les principaux mouvements de l'appareil à bras peuvent être commandés via le joystick, en le plaçant tout simplement dans l'une des trois positions possibles. Ce joystick contrôle le mouvement des verins principaux de l'appareil à bras, de base la commande possède deux vitesses proposée par Hiab Multilift (vitesse normale et vitesse lente). En choisissant des fonctionnalités optionnelles, vous pouvez adapter la vitesse des verins principaux de manière proportionnelle.

## Durée de vie prolongée

La Commande en cabine de seconde génération a fait l'objet d'essais rigoureux effectués dans notre laboratoire de recherche et de développement ainsi que de nombreux tests sur le terrain réalisés en collaboration avec nos clients. Le résultat est un boîtier en plastique haut de gamme résistant aux intempéries et des composants électroniques de qualité supérieure.

## Votre sécurité est notre responsabilité

Le risque de mauvaises manœuvres est pratiquement impossible grâce aux circuits de sécurité intégrés et aux valves de maintien de charge montées directement sur les cylindres. Lorsque la sécurité est malgré tout compromise, l'alarme sonore intégrée et les lumières LED du Système de commande de seconde génération vous préviennent immédiatement.

## Actualisation et amélioration

Le Système de commande CLP (Commandes Logiques Programmables) nous permet de développer et d'actualiser continuellement le système, via l'ajout de nouvelles fonctionnalités et d'avantages supplémentaires.

## Mode Sécurité

Dans l'éventualité d'une fausse manœuvre, le Système de commande de seconde génération permet de replacer l'appareil à bras en position de transport sans que l'opérateur ne doive sortir de sa cabine.



### Affichage de code

Lors de la réalisation d'une opération ou d'un mouvement non autorisé, un code apparaît à l'écran. Ces codes font référence aux systèmes de sécurité qui ont été intégrés afin de protéger le matériel et ses utilisateurs. Les codes d'erreur – eux aussi affichés à l'écran – facilitent également la localisation des pannes éventuelles.

### Sécurité pendant la nuit

Même pendant la nuit, vous pouvez reconnaître facilement les différents boutons. Ceux-ci s'illuminent en effet lorsqu'ils sont enfoncés puis se mettent automatiquement en veille après une période d'inactivité de plus de 30 secondes. Vous ne serez donc pas distrait lorsque vous conduisez. Vous pouvez régler la luminosité de ces boutons, pour le fonctionnement en mode actif ou pour la veille.



### Mouvements simultanés

Les boutons sur les côtés contrôlent les fonctions supplémentaires de l'appareil à bras, notamment la fonction de Vitesse rapide. Ces boutons vous permettent de commander d'une seule main deux mouvements de la l'appareil à bras simultanément. Cette fonctionnalité est idéale pour maintenir un angle minimal lors d'un déchargement sur une remorque ou une plateforme, alors que l'appareil à bras est continuellement en mouvement.

### Une efficacité accrue

Le Système de commande de seconde génération inclut plusieurs options qui vous permettent d'ajouter encore à l'efficacité de vos activités. Les fonctions de dépose rapide, de bennage rapide et de Vitesse rapide réduisent d'un tiers le temps d'exécution nécessaire et, par conséquent, la consommation de carburant.

### Boutons programmables

Dix boutons de fonction peuvent être programmés en fonction de vos exigences spécifiques. Ils vous permettent de commander l'appareil à bras ou tout autre équipement monté sur le camion, par exemple une barre anti-encastrement extensible.

### D'une seule main

En collaboration avec les meilleurs concepteurs de ce secteur de l'industrie, nous avons créé une Commande en cabine de seconde génération qui est à la fois confortable et a été optimisée afin de permettre une utilisation d'une seule main. Elle est par ailleurs facile à utiliser, même avec des gants.

### La puissance au bout de vos doigts

L'option de Contrôle automatique de la séquence facilite pour vous un chargement et un déchargement en un seul mouvement. Il vous suffit de déplacer le joystick, de vous installer confortablement dans votre siège et de regarder ensuite l'appareil à bras faire son travail.

### Diminution du bruit et de l'usure

L'option de Réduction des frottements soulève automatiquement la partie centrale du châssis et l'avant du caisson pendant les mouvements horizontaux. Cela permet d'éliminer les vibrations et les bruits provoqués par les frictions entre le caisson et les supports de berce.



# Applications

Quel que soit votre secteur d'activités, le Système de commande de seconde génération est pour vous synonyme d'avantages.

## Déchets et recyclage

Le Système de commande de seconde génération se décline dans une série de fonctionnalités et d'options aidant à améliorer la rentabilité dans le secteur des déchets et du recyclage. Citons notamment la fonction de Vitesse rapide ; celle-ci vous permet de faire plus de travail en moins de temps.

## Lutte incendie et services de secours

Grâce à l'option de Contrôle automatique de la séquence, les conducteurs moins expérimentés peuvent, eux aussi, se servir facilement de l'appareil à bras. Par ailleurs, le Système de commande de seconde génération vous permet également d'actionner des systèmes de dépannage et des équipements spéciaux, comme par exemple les Unités d'enroulement des lances d'incendie.

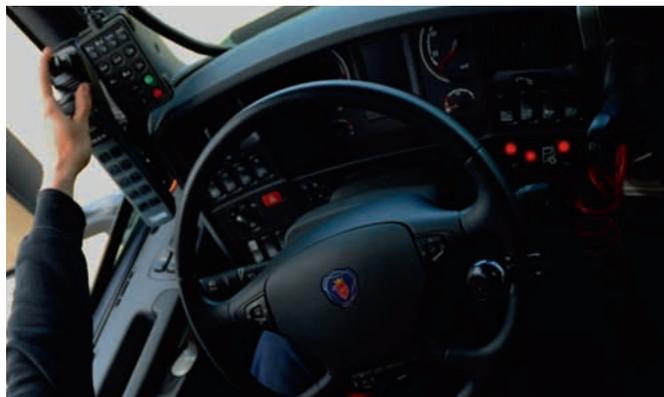
## Bâtiment et construction

Des conditions de travail difficiles requièrent du matériel solide – des exigences auxquelles les composants de qualité supérieure du Système de commande de seconde génération répondent sans aucun problème. La fonction de Réduction des frottements réduit la pollution sonore lors de la manipulation de charges lourdes et se traduit donc par une prolongation de la durée de vie du matériel. Les options de bennage rapide et de dépose rapide permettent de réduire d'un tiers le temps d'exécution.



# Accessoires

Quatre supports sont proposés en tant qu'accessoire pour le Système de commande de seconde génération. Ces supports aident à maximiser le potentiel offert par le design ergonomique et vous permettent de placer ce système à n'importe quel endroit dans votre cabine. Le support fixe standard peut être installé dans la partie inférieure de la cabine et vous permet de commander l'appareil à bras avec le Système de commande de seconde génération en place.



## Faisceau électrique de tableau de bord (10 m)

Le faisceau électrique de tableau de bord est utilisé pour activer des témoins lumineux supplémentaires montés sur le tableau de bord. Pas moins de quatre témoins lumineux peuvent être commandés à partir du même faisceau électrique. Le faisceau électrique de tableau de bord peut être connecté facilement à la Commande de cabine de seconde génération via le connecteur M12 disponible.



## Support de base amovible

Ce support est monté de la même manière que le support standard, à la seule différence que la Commande de cabine de seconde génération peut être retirée du support et actionnée d'une seule main.



## Support pour poignée fixe

Ce support de fixation peut être installé sur la poignée du camion. L'emplacement de cette poignée permet à l'opérateur de toujours avoir la commande de cabine à portée de main.



## Support pour poignée amovible

Une fois le système de commande détaché de la poignée, vous pouvez le tenir d'une main et l'actionner de l'autre.



## Support pour accoudoir

Ce support de fixation peut être monté sur le siège du conducteur ou sur la poignée située à côté du siège. Ce design ergonomique permet d'améliorer la position assise de l'opérateur. Le support peut être facilement replié lorsqu'il n'est pas utilisé.



“ J’ai toujours utilisé un  
appareil à bras Hiab Multilift  
et j’ai bien l’intention de  
rester fidèle à cette marque. ”

*Thomas Schulz, directeur de LHC  
Lausitzer Containerdienst Holzhausen  
en Allemagne*

**Cargotec** accroît l'efficacité des trafics de marchandises sur terre et sur mer, en tous coins du globe. Les marques de Cargotec – MacGregor, Kalmar et Hiab – sont les leaders mondiaux dans la manutention et la gestion des flux de marchandises. De par son réseau mondial, Cargotec est proche de ses clients et peut fournir une multitude de services complets garantissant aux équipements des performances de très grandes qualités, fiables et durables. [www.cargotec.com](http://www.cargotec.com)

